

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE DURHAM-SUD
MRC DE DRUMMOND**

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Municipalité de Durham-Sud, tenue le 7 mai 2024, à 19 h, à la salle des loisirs sise au 130 rue Principale.

Sont présents :
Monsieur le conseiller Hilarius Peter
Monsieur le conseiller Bernard Martel
Monsieur le conseiller Yvan Courchesne
Madame la conseillère Karine Trahan

Sont absents : Monsieur Patrice Godin et Madame Ginette Laliberté.

Tous formant quorum sous la présidence de la madame Sylvie Laval, mairesse.

Est également présente, madame Carole Pigeon, directrice générale et greffière-trésorière intérimaire.

2024-05-110

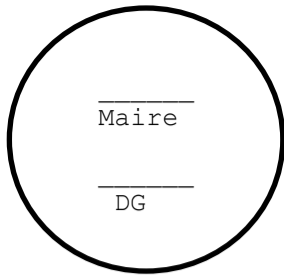
1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Il est proposé par monsieur Bernard Martel
Et résolu unanimement d'ouvrir cette séance à 19 h 02

Adoptée

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
 - 3.1 Adoption – Séance ordinaire du 2 avril
4. ADMINISTRATION, FINANCES ET RESSOURCES HUMAINES
 - 4.1 Approbation des comptes à payer mois d'avril 2024
 - 4.2 Autorisation – ADMQ assurance protection – Directrice générale intérimaire
 - 4.3 Information – Ensemble au service des citoyens – Dépôt d'une somme de 5 193 \$
 - 4.4 Autorisation – PG Solutions – Offre de service pour transition SYGEM
 - 4.5 Autorisation – Chemin de fer St-Laurent & Atlantique – Factures 2023
 - 4.6 Dépôt – État financier 2021 – Office d'habitations Drummond
 - 4.7 Autorisation – Paiement du prêt temporaire – TECQ
 - 4.8 Information – Réception des sommes d'argent de la TPS et TVQ
 - 4.9 Information – Cessation de l'intérimaire au poste de technicien comptable
 - 4.10 Information – FRR de la MRC de Drummond – refus
 - 4.11 Autorisation – Formation des modules de CIM – DGI
 - 4.12 Information – Desjardins, guichet
 - RETIRÉ 4.13 Embauche – Technicienne comptable – Carol-Ann Perreault
 - 4.14 Autorisation – DHC Avocats – Services professionnels
 - 4.15 Proclamation du Mois de l'eau – juin
 - 4.16 Proclamation de la semaine québécoise des personnes handicapées
 - 4.17 Adoption du règlement MRC – 940 modifiant le schéma d'aménagement de la MRC de Drummond
5. SÉCURITÉ PUBLIQUE
 - 5.1 Information – Préventionniste rapport préliminaire
6. TRAVAUX PUBLICS ET GÉNIE
 - 6.1 Rapport du directeur des travaux publics
 - 6.2 Émondage des arbres – Garage
 - 6.3 Information – Programme d'aide à la voirie locale – Refusé
 - 6.4 Permanence – journalier adjoint aux travaux publics – Marc Bossé
 - 6.5 Embauche – Préposée à l'aménagement paysager – Rosa-Maria Guzman
 - 6.6 Information – Suivi du projet – Panneau d'arrêt périmètre urbain
7. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT
 - 7.1 Autorisation – Akifer – Plan de protection décembre 2023 à mars 2024
 - 7.2 Demande – Entretien du cours d'eau Marquis – branche 23
 - 7.3 Information – Rapport annuel du PGMR année 2023
8. AMÉNAGEMENT ET URBANISME
 - 8.1 Dépôt – FRR volet 4 coopération – suivi trimestriel pour l'an 1 du projet
 - 8.2 Autorisation – Service Conseil en Urbanisme – honoraire



8.3 Nomination de Geena Lemire et Émile Leblanc à titre d'inspecteurs/trices adjoints/tes

9. LOISIRS ET CULTURE

9.1 Commandite – Balançoire – Résidents HLM de Durham-Sud

9.2 Commandite – Expo des jeunes Richmond Youth Fair 2024

9.3 Autorisation – Location nacelle pour filet de baseball

10. COMMUNICATIONS DIVERSES

10.1 Communication – Desjardins – Forfait de 1 000 \$

10.2 Communication – MTQ – Radar

10.3 Offre de service – PDZA

10.4 Départ de monsieur Réal Lecours 5 juillet 2024 - bonification

11. RAPPORT DES REPRÉSENTANTS

12. PÉRIODE DE QUESTIONS

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

2024-05-111

Il est proposé par Monsieur Hilarius Peter
Et résolu

D'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée

2024-05-112

3 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Tous les membres du Conseil déclarent avoir lu le procès-verbal suivant :

- Séance ordinaire du 2 avril 2024

Il est proposé par Monsieur Hilarius Peter
Et résolu

Que le procès-verbal du 2 avril 2024 soit adopté tel que rédigé.

Adoptée

2024-05-113

4 ADMINISTRATION, FINANCES ET RESSOURCES HUMAINES

4.1 Approbation des comptes à payer

Il est proposé par Monsieur Bernard Martel
Et résolu

D'adopter la liste des comptes du mois d'avril 2024 et remise aux membres du Conseil municipal :

Comptes du mois d'avril à payer :	54 126.94 \$
Comptes du mois d'avril payés :	73 748.06 \$
Total	127 875.00\$

Adoptée

2024-05-114

4.2 Autorisation – ADMQ assurance protection – Directrice générale intérimaire

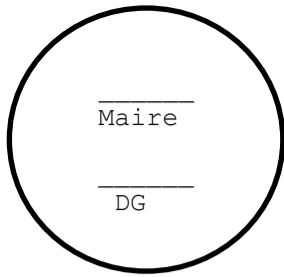
Considérant l'entente de travail intervenue entre madame Carole Pigeon et la Municipalité de Durham-Sud pour le poste de directrice générale et greffière-trésorière intérimaire ;

Il est proposé par Madame Karine Trahan
Et résolu

Que la facture portant le numéro ADH6626 pour la cotisation de membre régulier de l'année 2024 pour la somme de 485 \$ soit payée à l'association des directeurs municipaux du Québec. Cette adhésion est transférable ;

Que la dépense soit imputée au compte budgétaire #02-130-00-494.

Adoptée



4.3 Information – Ensemble au service des citoyens – Dépôt d'une somme de 5 193 \$

La directrice générale intérimaire dépose devant le Conseil une communication du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation du Québec concernant une somme perçue de 5 193 \$. Le Conseil en a été informé.

2024-05-115

4.4 Autorisation – PG Solutions – Offre de service pour transition SYGEM

Entendu que les informations de taxations antérieures sont archivées dans le logiciel Sygem d'Infotech;

Considérant que ces informations sont pertinentes pour l'historique des dossiers citoyens;

Il est proposé par Monsieur Yvan Courchesne
Et résolu

Que l'offre de service de PG Solutions, nouvel acquéreur du logiciel Sygem d'Infotech, portant le numéro 7MDUR50-021112-ODI pour la somme de 612.50 \$ (taxes en sus) soit accepté par le Conseil;

Que la dépense soit imputée au compte budgétaire #02-130-00-414.

Adoptée

2024-05-116

4.5 Autorisation – Chemin de fer St-Laurent & Atlantique – Factures 2023

Considérant que plusieurs factures du Chemin de fer St-Laurent & Atlantique (Québec) inc. pour l'année 2023 sont impayées;

Il est proposé par Monsieur Bernard Martel
Et résolu

Que le Conseil autorise la directrice générale intérimaire à payer les factures de juin, juillet, septembre, octobre et novembre moins un crédit émis pour une somme totale à payer de 2 787 \$ (toutes taxes incluses);

Que la dépense soit imputée au surplus budgétaire.

Adoptée

4.6 Dépôt – État financier 2021 – Office d'habitations Drummond

La directrice générale intérimaire dépose devant le Conseil les états financiers 2021 de l'Office d'habitations Drummond. Le Conseil en a été informé.

2024-05-117

4.7 Autorisation – Paiement du prêt temporaire – TECQ

Entendu qu'un prêt en attente d'une subvention avait été conclu dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2019-2023 (TECQ);

Considérant qu'un remboursement a été encaissé le 15 mars 2024 par la Municipalité pour la somme de 703 533 \$;

Il est proposé par Monsieur Hilarius Peter
Et résolu

Que la somme en capital de 703 533 \$ soit remboursée au prêt temporaire;

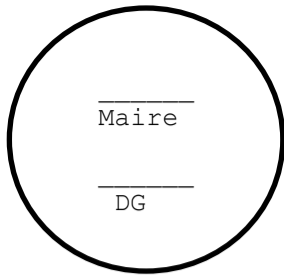
Que la somme en intérêt de 13 109.59 \$ soit remboursée au prêt temporaire;

Que le compte de prêt temporaire soit fermé à la suite des paiements.

Adoptée

4.8 Information – Réception des sommes d'argent de la TPS et TVQ

La directrice générale intérimaire informe le Conseil qu'une somme de 57 511.36 \$ a



été perçue concernant la TPS le 12 avril dernier. Aussi, qu'une somme de 59 326.42 \$ a été perçue par la Municipalité concernant la TVQ le 15 avril 2024. Le Conseil en a été informé.

4.9 Information – Cessation de l'intérimaire au poste de technicien comptable

La directrice générale intérimaire informe le Conseil que monsieur Prosper Olivier Ramamonjisoa à cesser son travail d'intérimaire au poste de technicien comptable le lundi 22 avril 2024. Le Conseil et la direction générale le remercient de son fier coup de main pendant le poste à pourvoir de technicien comptable pour la Municipalité. Le Conseil en a été informé.

4.10 Information – FRR de la MRC de Drummond - refus

La directrice générale intérimaire informe le Conseil que la subvention demandée dans le cadre du fonds de la ruralité 2024 de la MRC de Drummond pour le projet « identification de notre espace loisirs » a été refusée. Le Conseil en a été informé.

4.11 Autorisation – Formation des modules de CIM - DGI

2024-05-118

Considérant que la Municipalité de Durham-Sud utilise CIM comme logiciel comptable;

Considérant la soumission déposée par la Fédération québécoise des Municipalités pour la formation du logiciel CIM sous le bon IM-24901500-2024-5684 pour la somme de 2 200 \$ (taxes en sus);

Il est proposé par Monsieur Bernard Martel
Et résolu

Qu'une formation soit offerte à la directrice générale intérimaire pour l'utilisation des modules de travail de CIM;

Que la somme de 2 200 \$ (taxes en sus) soit payée à la FQM afin d'assurer le bon fonctionnement du logiciel CIM en comptabilité;

Que la dépense soit imputée au compte budgétaire #02-130-00-454.

Adoptée

4.12 Information – Desjardins, guichet

Madame Sylvie Laval, mairesse, dépose une lettre datée du 17 avril de madame Myriam Godbout, conseillère principale en conformité de Desjardins à propos du retrait du guichet automatique. Le Conseil en a été informé.

RETIRÉ

4.13 Embauche – Technicienne comptable – Carol-Ann Perreault

4.14 Autorisation – DHC Avocats – Services professionnels

2024-05-119

Considérant les services retenus avec DHC Avocats pour la période de mars 2024;

Il est proposé par Madame Karine Trahan
Et résolu

Que la facture portant le numéro 202879 de DHC Avocats pour la somme de 389.78 (incluant les taxes applicables) soit payée dans son entier;

Que la dépense soit imputée au compte budgétaire #02-130-00-412

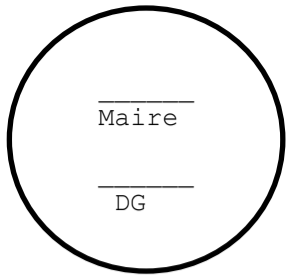
Adoptée

4.15 Proclamation du Mois de l'eau – juin

2024-05-120

Considérant que depuis 2017, juin est le Mois de l'eau partout au Québec;

Considérant que l'édition de 2024 a pour thème : À la confluence de la culture et des traditions;



Il est proposé par Madame Karine Trahan
Et résolu

De réaliser ou de promouvoir des activités en lien avec l'eau ou le thème 2024. Par exemple : nettoyage des berges, sensibilisation, exposition, etc.

De présenter des capsules, des vidéos, des œuvres, des lieux importants concernant l'eau ou le thème 2024;

D'intégrer les éléments visuels du Mois de l'eau dans la signature des courriels, sur notre site Web.

Adoptée

2024-05-121

4.16 Proclamation de la semaine québécoise des personnes handicapées

Considérant l'importance pour le Conseil municipal d'assurer aux personnes handicapées, un milieu de vie de qualité;

Considérant que les municipalités peuvent jouer un rôle important pour lutter contre les préjugés à l'égard des personnes handicapées ;

Considérant que 21 % de la population de 15 ans et plus au Québec a une incapacité (ou plusieurs) selon l'*Enquête canadienne sur l'incapacité* de 2022 ;

Considérant que la Semaine québécoise des personnes handicapées se déroulera du 1^{er} au 7 juin 2024 ;

Il est proposé par Monsieur Hilarius Peter
Et résolu,

Que la Municipalité de Durham-Sud souligne l'apport des personnes handicapées à la vie sociale, économique et culturelle de la ville dans le cadre de la Semaine québécoise des personnes handicapées.

Adoptée

4.17 Information - Règlement MRC – 940 modifiant le schéma d'aménagement de la MRC de Drummond

La directrice générale intérimaire dépose devant le Conseil le règlement numéro MRC-940 modifiant le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC de Drummond numéro MRC-773-1 relatif à l'agrandissement de l'affectation urbaine à même l'affectation industrielle régionale de Drummondville à des fins commerciales, de l'agrandissement de l'affectation industrielle régionale et du périmètre urbain de Drummondville à même l'affectation rurale et urbaine et à l'ouverture d'une rue dans l'affectation rurale. Le Conseil en a été informé.

5. SÉCURITÉ PUBLIQUE

5.1 Information – Préventionniste rapport préliminaire

La directrice générale intérimaire dépose devant le Conseil le rapport du préventionniste en sécurité incendie de la mi-année. Le Conseil en a été informé.

5 TRAVAUX PUBLICS ET GÉNIE

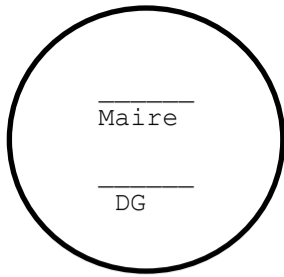
6.1 Rapport du directeur des travaux publics

La mairesse, madame Sylvie Laval, dépose le rapport du directeur des travaux publics pour le mois d'avril 2024. Le Conseil en a été informé.

6.2 Élagage des arbres – Garage

Considérant qu'il est important de faire élaguer les arbres près du garage municipal;

2024-05-122



Considérant que le directeur des travaux publics a demandé des soumissions aux fournisseurs suivants :

Il est proposé par Monsieur Yvan Courchesne
Et résolu

- Élagage MG 1 500 \$
- Essouchage et plus 6 850 \$
- Philippe Giguere 4 275 \$

Que le Conseil accepte l'offre d'Élagage MG pour la somme de 1 500 \$ (taxes en sus) pourvu qu'une preuve d'assurabilité soit déposée avant le début des travaux;

Qu'advenant le cas que le soumissionnaire choisi ne peut fournir une preuve d'assurance au Conseil, le mandat sera donné au plus bas soumissionnaire suivant et pourvu qu'une preuve d'assurance soit déposée au bureau de la directrice générale intérimaire avant le début des travaux;

Que la dépense soit imputée au compte budgétaire #02-320-00-521.

Adoptée

6.3 Information – Programme d'aide à la voirie locale – Refusé

La mairesse, madame Sylvie Laval, dépose une communication du ministère des Transports et Mobilité durable du Québec concernant le programme d'aide à la voirie locale concernant la réfection du chemin Beaudoin Nord sur une distance de 2 560 mètres. Lequel a été refusé par le MTQ au volet Accélération. Elle précise que la demande était admissible. Toutefois, les demandes reçues et admissibles lors du dernier appel de projets ne permettaient pas au Ministère d'accepter tous les projets. Le Conseil en a été informé.

2024-05-123

6.4 Permanence – journalier adjoint aux travaux publics – Marc Bossé

Considérant l'embauche de monsieur Marc Bossé au poste de journalier et adjoint aux travaux publics le 16 octobre 2023;

Il est proposé par Monsieur Yvan Courchesne
Et résolu

Que le Conseil décrète la permanence de monsieur Marc Bossé au poste de journalier et adjoint aux travaux publics à compter du 16 avril 2024;

Que monsieur Marc Bossé soit admissible à l'assurance collective de la Municipalité.

Adoptée

2024-05-124

6.5 Embauche – Préposée à l'aménagement paysager – Rosa-Maria Guzman

Considérant l'offre d'emploi au titre de Préposée à l'aménagement paysager publié et à pourvoir;

Il est proposé par Madame Karine Trahan
Et résolu

Que le poste de préposée à l'aménagement paysager soit offert à madame Rosa Maria Guzman pour la saison 2024 et selon l'entente intervenue entre les parties.

Adoptée

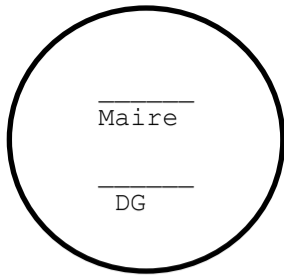
6.6 Information – Suivi du projet – Panneau d'arrêt périmètre urbain

La directrice générale intérimaire dépose devant le Conseil une communication du ministère des Transports (MTQ) concernant l'installation d'un panneau d'arrêt à l'intersection de la rue de **Principale et de la Route 116**. Le Conseil en a été informé.

7. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT

2024-05-125

7.1 Autorisation – Akifer – Plan de protection décembre 2023 à mars 2024



Considérant l'entente forfaitaire du groupe Akifer et portant le numéro PR22-494 transmise le 4 octobre 2022 à la Municipalité de Durham-Sud afin d'identifier les enjeux, les orientations de protection et l'élaboration des nouvelles mesure en protection d'eau potable;

Il est proposé par Monsieur Hilarius Peter
Et résolu

Que la facture portant le numéro 34571 pour la somme de 8 050 \$ (taxes en sus) soit payée;

Que la dépense soit imputée au surplus budgétaire.

Adoptée

2024-05-126

7.2 Demande – Entretien du cours d'eau Marquis – branche 23

Attendu qu'une demande formelle a été formulée par la Municipalité de Sainte-Christine pour l'entretien du cours d'eau Marquis – branche 23;
Attendu que le cours d'eau Marquis – branche 23 est un cours d'eau sous la compétence de la MRC de Drummond;

Attendu que la personne désignée au niveau local a émis une recommandation favorable pour cette demande;

Il est proposé par Monsieur Hilarius Peter
Et résolu

Que le Conseil de la Municipalité de Durham-Sud dépose une demande auprès de la MRC de Drummond afin qu'elle effectue les démarches pour les travaux d'entretien du cours d'eau Marquis – branche 23;

Que la Municipalité de Durham-Sud s'engage à acquitter sur réception toutes les factures qui seront émises par la MRC de Drummond en rapport avec la poursuite des procédures engagées ou complétées dans ce dossier;

Que le Conseil désire le mode de répartition au mètre linéaire par "frontage".

Adoptée

7.3 Information – Rapport annuel du PGMR année 2023

Madame Sylvie Laval, mairesse, dépose devant le Conseil le rapport du PGMR de l'année 2023. Le Conseil en a été informé.

8. AMÉNAGEMENT ET URBANISME

8.1 Dépôt – FRR volet 4 coopération – suivi trimestriel pour l'an 1 du projet

La directrice générale intérimaire dépose le rapport remis par la Municipalité de Saint-Félix-de-Kingsey concernant le partage d'une ressource en inspection du programme FRR volet 4 – coopération. Le Conseil en a été informé.

8.2 Autorisation – Service Conseil en Urbanisme – honoraire

2024-05-127

Considérant le mandat spécifique en urbanisme donné par monsieur Marc-Antoine Côté, urbaniste de Service Conseil en Urbanisme;

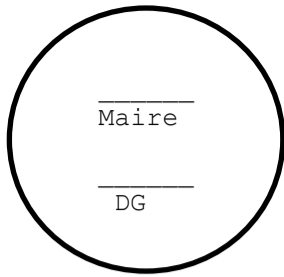
Considérant la facture portant le numéro 2024-006 du service rendu le 12 mars 2024 pour la somme de 708.75 \$ (taxes en sus);

Il est proposé par Monsieur Hilarius Peter
Et résolu

Que la facture de Service Conseil en Urbanisme portant le numéro 2024-006 pour la somme de 708.75 \$ (taxes en sus) soit payée;

Que la dépense soit imputée au compte budgétaire #02-610-00-419.

Adoptée



2024-05-128

8.3 Nomination de Geena Lemire et Émile Leblanc à titre d'inspecteurs/trices adjoints/tes

Considérant que le cadre réglementaire provincial partagé actuellement avec les municipalités et les inspectrices et inspecteurs locaux la responsabilité de l'application de la bande de protection riveraine;

Considérant l'action 1.1.4 du plan régional des milieux humides, hydriques et naturels (PRMHHN) : « Élaborer et mettre en œuvre un programme d'application réglementaire pour la mise en conformité des bandes riveraines et voir à son application par la MRC »;

Considérant l'octroi d'un mandat au Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec (CRECQ) pour la caractérisation des bandes riveraines sur le territoire de la MRC de Drummond (MRC13640/02/24);

Considérant que le CRECQ estime procéder à l'inspection des bandes riveraines sur un total d'environ 250 kilomètres ;

Considérant que les secteurs d'intervention prioritaires ont été ciblés par le gestionnaire des cours d'eau de la MRC et transmis au CRECQ ;

Considérant que deux (2) employés du CRECQ seront amenés à circuler sur les terrains privés pour effectuer la caractérisation des bandes riveraines.

Il est proposé par Monsieur Bernard Martel
Et résolu,

Que le Conseil de la municipalité de Durham-Sud désigne Geena Lemire et Émile Leblanc comme inspectrice adjointe et inspecteur adjoint, les autorisant ainsi à circuler sur les terrains privés de la municipalité afin de réaliser des travaux de caractérisation des bandes riveraines. Leurs pouvoirs et fonctions seront restreints et réservés aux actes suivants :

- Circuler sur les terrains privés;
- Procéder à la caractérisation des bandes riveraines;
- Remettre un guide d'information aux propriétaires;
- Transmettre toutes les informations recueillies aux gestionnaires des cours d'eau de la MRC de Drummond.

Adoptée

9. LOISIRS ET CULTURE

9.1 Commandite – Balançoire – Résidents HLM de Durham-Sud

2024-05-129

Considérant une demande d'aide financière déposée le 7 février 2024 par madame Sylvie Comtois, représentante des résidents du HLM de Durham-Sud;

Considérant que la demande consiste à une commandite pour l'achat d'une balançoire d'une valeur de 800 \$ plus les taxes applicables;

Considérant que la Société d'Habitation du Québec fait un don de 306 \$ pour le projet;

Il est proposé par Monsieur Bernard Martel
Et résolu

Que la Municipalité désire participer à ce projet par donation de la famille de Monsieur Bernard Martel d'une balançoire usagée sans frais.

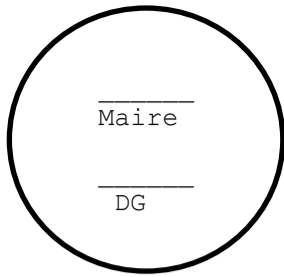
Adoptée

9.2 Commandite – Expo des jeunes Richmond Youth Fair 2024

Considérant une demande datée du 21 mars 2024 par madame Sarah Fowler, présidente d'Expo des Jeunes Richmond a été déposée et sollicitant une commandite pour la 42^e édition de l'Expo prévue les 5, 6, 7 et 8 septembre 2024;

2024-05-130

Il est proposé par Monsieur Yvan Cournoyer
Et résolu



2024-05-131

D'informer madame Sarah Fowler, présidente d'Expo des Jeunes de Richmond que le budget municipal en don est épuisé. Toutefois, nous publierons l'évènement sur notre site Web municipal.

Adoptée

9.3 Autorisation – Location nacelle pour filet de baseball

Considérant que les loisirs de Durham-Sud a un filet pour stopper les balles lors de joutes de baseball sur son terrain municipal;

Il est proposé par Monsieur Bernard Martel
Et résolu

Qu'une nacelle soit louée afin de faciliter l'installation du filet de protection au terrain de baseball municipal;

Que la dépense soit imputée au compte budgétaire #02-701-20-522

Adoptée

10 COMMUNICATIONS DIVERSES

10.1 Communication – Desjardins – Forfait de 1 000 \$

Madame Sylvie Laval, mairesse, informe les élus et les citoyens qu'une somme forfaitaire de 1 000 \$ a été remise à la Municipalité de Durham-Sud concernant le retrait du guichet et les rénovations à faire. Une communication de monsieur Samuel Pellerin a été reçue le 3 avril 2024 à ce sujet. Le Conseil en a été informé.

10.2 Communication – MTQ – Radar

Madame Sylvie Lavail, mairesse, informe les élus qu'une communication en date du 23 avril a été reçue concernant un radar remorque qui sera installé sur le territoire de la Municipalité. Le Conseil en a été informé.

10.3 Offre de service - PDZA

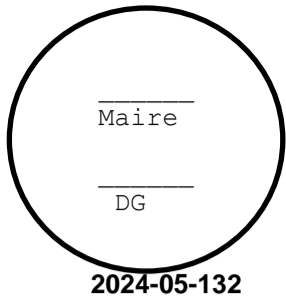
La directrice générale intérimaire dépose devant le Conseil une communication d'un conseiller en développement agricole – Plan de développement en zone agricole. Le Conseil en a été informé.

10.4 Départ de Monsieur Réal Lecours – 5 juillet 2024

La directrice générale intérimaire avise les élus que Monsieur Réal Lecours sera remercié de ses services le 5 juillet 2024 considérant le manque de travail au département des travaux publics et de voirie.

11. RAPPORT DES REPRÉSENTANTS

12.PÉRIODE DE QUESTIONS



13.LEVÉE DE LA SÉANCE

Tous les points à l'ordre du jour ayant été lus,

Il est proposé par Madame Karine Trahan
Et résolu

Que la séance soit levée à 20 h 06

Adoptée

Signée à Durham-Sud, ce 7^e jour du mois de mai de l'année 2024.

Madame Sylvie Laval
Mairesse

Madame Carole Pigeon
Directrice générale et
greffière-trésorière intérimaire